

## **INICIATIVAS COMUNITARIAS**

### **PROGRAMA PARA PADRES ADOLESCENTES (APP)**

300 N. Duke St.  
560-8124

### **PROPÓSITO**

Este programa proporciona servicios de apoyo para adolescentes de 17 años o menos que estén embarazadas por primera vez haciendo énfasis especialmente en postergar un segundo embarazo y en la finalización de la escuela secundaria. Además, el programa busca fortalecer habilidades para ser buenos padres y estabilizar el sistema familiar actual.

### **SERVICIOS**

- Consejería familiar e intervención en caso de crisis
- Seminarios de educación para padres, habilidades para la vida y el auto desarrollo
- Servicios de orientación

### **ELEGIBILIDAD**

Madres adolescentes por primera vez, de 17 años o menos, que vivan en el condado de Durham y sean beneficiarias de Medicaid. La madre debe estar matriculada en una escuela secundaria o debe planear hacerlo.

### **SOLICITUD**

Las referencias provienen de agencias comunitarias incluyendo al Centro de Salud Comunitaria Lincoln, personal de Servicios Sociales, Escuelas Públicas y el Departamento de Salud. Otras agencias pueden referir estudiantes a través del formulario de referencias APP o telefónicamente. También se aceptan las referencias de la misma persona en el 300 North Duke Street. El horario normal de atención es de 8:30 AM – 5:30 PM, lunes a viernes. El tiempo utilizado para completar el formulario de inscripción es de aproximadamente 30 minutos.

## **REFERENCIAS**

Realizamos referencias a muchas agencias. Las más frecuentes son:

Planned Parenthood

El Centro Durham

Community Guidance Center

Departamento de Salud Pública del Condado de Durham

Personal de Servicios Sociales

Centro Médico de la Universidad de Duke

## **INFORMACIÓN DE CONTACTO**

Administrador del programa 560-8124

Programa APP 560-8125

**TEMAS RELACIONADOS:** Medicaid para la Familia y los Niños /NCHC

**INICIATIVAS COMUNITARIAS**  
**PROGRAMA DE TRABAJO SOCIAL EN LAS ESCUELAS**  
300 N. Duke St.  
560-8124



### PROPÓSITO

Se enfoca principalmente en proporcionar servicios terapéuticos que se encarguen de la resolución de crisis y problemas, y en proporcionar servicios preventivos que se encarguen del desarrollo y fortalecimiento de habilidades que ayuden al joven a tener éxito.

- Entre los servicios terapéuticos se incluyen la intervención inmediata para reducir el estrés en los individuos y grupos en la escuela, el hogar y la comunidad; análisis de casos, trabajo grupal o servicios de intervención comunitaria, información y referencias; consultas y colaboración.
- Entre los servicios preventivos se incluyen la identificación temprana de los individuos en riesgo; evaluación de necesidades; desarrollo de programas; implementación y evaluación; educación para padres y la comunidad; colaboración con los recursos comunitarios y escolares, defensoría y servicios socio educativos a distintos individuos en grupos, en la escuela, el hogar y la comunidad.

### SERVICIOS

- Visitas al hogar con el fin de ayudar a la escuela a comprender mejor al niño y a la familia a comprender mejor la escuela.
- Colaboración con estudiantes, padres, personal y agencias comunitarias con el fin de reducir la haraganería y los problemas de asistencia.
- Elaboración de los historiales de desarrollo social de los estudiantes evaluados para recibir servicios para niños excepcionales.
- Colaboración con miembros del Programa de Asistencia Estudiantil, Equipo de Respuesta Crítica y otros comités escolares encargados de la evolución de las necesidades de los estudiantes y del diseño de estrategias para ayudarlos.
- Consultas con padres, maestros y personal con el fin de ayudar a los estudiantes a superar las barreras que se interponen para alcanzar el éxito escolar.
- Información para padres acerca de recursos disponibles dentro de la escuela y la comunidad.
- Participar en conferencias escolares con padres, estudiantes y maestros.

- Consejería individual y grupal para padres y estudiantes.
- Incentivar a los padres a visitar la escuela al momento de las conferencias y /o actividades escolares.
- Consultar con otras agencias dentro de la comunidad y realizar referencias cuando sea necesario.

El trabajador social lleva a cabo un campamento de verano especial con estudiantes que estén en grupos de alto riesgo. La meta es mejorar el comportamiento con el fin de reducir las suspensiones y las medidas disciplinarias. El manejo de la ira es un enfoque primordial.

### **ELEGIBILIDAD**

Estudiantes en escuelas primarias, intermedias y secundarias a los cuales se les haya asignado un funcionario de Servicios Sociales.

### **SOLICITUD**

Maestros consejeros y directores refieren a los estudiantes durante la jornada regular de clase. Esa persona debe completar un formulario de referencia. No hay proceso de Solicitud, no se requieren documentos adicionales y el tiempo de procesamiento de las referencias es mínimo.

### **REFERENCIAS**

Se realizan referencias a muchas agencias. Las más frecuentes son:

Durham Center

Community Guidance Center

Personal de Servicios Sociales

El Sistema Judicial

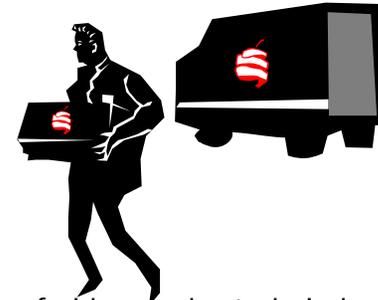
Autoridad de Durham en Vivienda

### **INFORMACIÓN DE CONTACTO**

Administrador del programa 560-8124

**INICIATIVAS COMUNITARIAS  
SERVICIOS VOLUNTARIOS**

300 N. Duke St.  
560-8124



**PROPÓSITO**

El Programa de Servicios Voluntarios provee voluntarios a clientes de la agencia referidos por los trabajadores sociales de Servicios Sociales. Los voluntarios son inscritos, evaluados, capacitados y vinculados con las familias con el fin de trabajar con clientes de la agencia y proporcionar servicios de apoyo dentro de la agencia.

**SERVICIOS**

**Inscribir, evaluar, capacitar y vincular a los voluntarios con los solicitantes. Entre los servicios proporcionados por los voluntarios se encuentran:**

- Programa del Hermano Mayor *Big Sibs Program*
- Mentores
- Asistentes para Oficina
- Auxiliares para Compras
- Tutores
- Auxiliares para la Familia
- Visitantes Amistosos

Este programa se involucra cada año con el Programa de “Comparte tu Navidad” (*Share you Christmas*), que es un esfuerzo combinado entre el Centro de Voluntarios, el Herald Sun y el Departamento de Servicios Sociales

**ELEGIBILIDAD**

Los servicios se proporcionan a clientes de Servicios Sociales y al personal de la agencia. Los clientes de Servicios Sociales deben ser referidos por un trabajador social.

## **SOLICITUD**

Los clientes de Servicios Sociales son referidos por un trabajador social. Los voluntarios pueden aplicar directamente en el Centro de Voluntarios ubicado en 136 E. Chapel Hill Street. El horario regular de atención es de 8:30 AM – 5:00 PM. La duración del proceso de vinculación depende de la disponibilidad de voluntarios.

## **REFERENCIAS**

Normalmente no se realizan referencias a otras agencias.

## **INFORMACIÓN DE CONTACTO**

Administrador del Programa 560-8124  
Centro de Voluntarios 688-8977

**INICIATIVAS COMUNITARIAS**  
**INICIATIVA DE SERVICIOS PARA JÓVENES**  
300 N. Duke St.  
560-8124

### **PROPÓSITO**

El propósito es atender a jóvenes en edades entre los 14 y los 18 años que presenten dificultades en la escuela.

### **SERVICIOS**

Coordinar servicios comunitarios

Proporcionar servicios de apoyo a los participantes, incluyendo:

- Refuerzo de habilidades básicas
- Coordinación de oportunidades de empleo
- Coordinación de oportunidades de capacitación
- Oportunidades para la vinculación en actividades relacionadas con el desarrollo del liderazgo, toma de decisiones, participación cívica y servicios comunitarios.

### **ELEGIBILIDAD**

Jóvenes en edades entre los 14-21 años; individuos de bajos ingresos que hayan sido valorados como alguno de los siguientes:

Deficiente en alfabetización básica

Persona que abandonó la escuela

Desposeído

Persona que ha salido huyendo

Niño en cuidado adoptivo temporal

Padre o mujer embarazada

Infractor

Requiere asistencia adicional para completar un programa educativo o para asegurar y mantener un empleo.



## **SOLICITUD**

Los jóvenes son referidos por las Escuelas Públicas de Durham, la Oficina de Justicia Juvenil, el Centro de Vinculación Laboral, el Centro de Salud Comunitario Lincoln y/o otras agencias que trabajan directamente con los Socios de este proyecto. El horario normal de atención es de 8:30 AM – 5:30 PM en 300 N. Duke St.

No se necesita nada inicialmente. Después puede necesitarse información relacionada con los ingresos.

La inscripción puede tardarse entre 1 hora y 1½ horas

## **REFERENCIAS**

Realizamos referencias a muchas agencias. Las más frecuentes son:

Centro para el Empleo y la Capacitación (Center for Employment and Training) (CET)

Centro de Recursos de Justicia Criminal

Centro Durham

Compañeros de Durham

Extensión Cooperativa de Durham

Departamento de Salud Pública del Condado de Durham

Biblioteca del Condado de Durham

Centro de Alfabetización Durham

Escuelas Públicas

P.R.O.U.D. Inc.

## **INFORMACIÓN DE CONTACTO**

Administrador del Programa 560-8124

Trabajador Social de Servicios Juveniles 560-8357